

# PRIJEDLOG PROGRAMA RADA ZA 2024. GODINU

Zagreb, srpanj 2023.

## 1. REDOVITA DJELATNOST

U skladu sa Zakonom o knjižnicama (NN 17/2019) kao i Zakonom o izmjenama i dopunama zakona o autorskom pravu i srodnim pravima (NN 111/2021) Hrvatska knjižnica za slijepe brine na nacionalnom nivou o knjižničnim potrebama osoba s teškoćama pri čitanju standardnog tiska. Godišnji plan i program rada Knjižnice oslanja se na njenu djelatnost koja se prije svega sastoji u proizvodnji građe u pristupačnim formatima, njenoj pohrani i distribuciji. Stoga Knjižnica, na širem planu brine o kulturnim, informacijskim, obrazovnim, tehnološkim i društvenim potrebama slijepih i slabovidnih te drugih osoba koje ne čitaju standardni tisak. Jedna od njenih redovnih zadaća je djelovanje na popularizaciji usluga, kako kod već postojećih članova tako i u svrhu detekcije potencijalnih članova. Od važnosti je i prisutnost i prepoznatljivost rada Knjižnice na lokalnoj, nacionalnoj i međunarodnoj razini te podsjećanje javnosti na potrebe i prava čitatelja kojima standardni tisak nije standard te zagovaranje brajice kao temelja pismenosti slijepih osoba. Kako bi bilo moguće održati produkciju i usluge, Knjižnica nastoji u skladu s financijskim mogućnostima pratiti razvoj tehnologije te međunarodne trendove produkcije i podrške, kao i standarde vezane uz usluge namijenjene osobama koje imaju teškoće pri čitanju standardnog tiska.

### 1.1 Odjel za posudbu

#### *Korisnička populacija i usluge*

Osim slijepih i slabovidnih korisnika, među članovima Hrvatske knjižnice za slijepe sve je veći broj učenika s teškoćama čitanja te osoba s drugim oštećenjima koja im onemogućuju čitanje standardnog tiska. Želje svih tipova korisnika nastojimo zadovoljiti produkcijom i uslugama te su nastojanja Knjižnice što veći broj naslova pripremiti u pristupačnim formatima.

Novi korisnici se učlanjuju direktnim dolaskom, poštom ili elektronskom poštom. Osim popunjene pristupnice, svaki je novi član dužan priložiti dokument iz kojeg se zaključuje da je riječ o osobi koja ne može čitati standardni tisak. Zaposlenici su dužni postupati u skladu sa Zakonom o zaštiti osobnih podataka i Zakonom o izmjenama i dopunama zakona o autorskom pravu i srodnim pravima.

Usluga "e-knjige", pokrenuta 2015. godine, preimenovana je u "digitalnu knjižnicu". Od 2018. godine moguće je osim zvučnih knjiga preuzimati i knjige u EPUB formatu, a od 2019. godine i časopisa. Broj korisnika ove usluge se povećava iz godine u godinu, s tim da je tijekom 2020. godine doživio velik porast povezan s epidemijom virusa COVID - 19 i posljedicama potresa. Obje usluge razvijane su u suradnji s tvrtkom Point iz Varaždina u okviru knjižničnog softvera Metelwin.

Od početka 2019. godine članom može postati i narodna knjižnica. Na taj način širimo naše usluge i na lokalnoj razini te disperzijom dolazimo do potencijalnih korisnika. U 2023. godini pojačali smo suradnju sa školskim i narodnim knjižnicama zbog rastuće potrebe građe u pristupačnim formatima kod učenika s teškoćama u čitanju te smo počeli surađivati i s Domovima za starije i nemoćne osobe. Knjižnice ne plaćaju članarinu nego sklapaju ugovor o suradnji i preuzimaju uglavnom zvučne knjige s naše mrežne stranice u skladu s važećim pravilima.

Velik dio posudbe zvučnog fonda i dalje se vrši na odavno uspostavljen način, poštom, na stotine adresa dnevno u Hrvatskoj i u inozemstvu, 2-3 naslova po pošiljci uz povratak na adresu Knjižnice. Posudba knjižnog fonda na brajici vrši se također poštom, u povratnom (tvrdo ukoričeni primjerci) i/ili prema želji korisnika bespovratnom obliku (tiskanje brajice na zahtjev) korisnicima knjižnice u Hrvatskoj i u inozemstvu.

Dostava knjiga automobilom korisnicima knjižnice na kućne adrese, učeničke i domove umirovljenika vrši se po korisniku jednom tjedno na telefonski poziv za područje Zagreba i Zagrebačke županije. Prema statistici za 2023. godinu, prosječan član Hrvatske knjižnice za slijepe pročita oko 41 naslov godišnje što svjedoči o velikoj potrebi za naslovima u pristupačnim formatima te većoj potrebi za knjigom i čitanjem kao jednim od rijetkih izvora razonode i načina za provođenje slobodnog vremena.

### ***Standardni poslovi obrade, prezentiranja i distribucije knjižne građe***

- Obavljanje poslova inventarizacije, katalogizacije, klasifikacije i prezentacije novog knjižnog fonda u svim formatima. U 2024. godini planira se nastaviti formiranje knjiga Zaštićenog fonda kojim bi se pokušali dodatno zaštititi stara i vrijedna dijela koja knjižnica posjeduje.
- Stavljanje novih naslova knjiga u zvučnom i EPUB formatu na web poslužitelj knjižnice zbog aktivacije usluge preuzimanja "digitalna knjižnica".
- Popravljanje i otpis starog, oštećenog i izgubljenog fonda.
- Nabava i dorada ambalaže za slanje zvučnih knjiga i knjiga na brajici.
- Objavljivanje popisa novih knjiga u zvučnim časopisima i časopisima na brajici te u e-biltenu „Redak“.
- Ažuriranje popisa novih naslova na mrežnoj stranici knjižnice.
- Pretraživanje i rezervacije knjiga putem interneta.
- Distribucija zvučnih časopisa i časopisa na brajici svim pretplatnicima.
- Održavanje i usavršavanje mrežne usluge distribucije časopisa pretplatnicima.
- Objavljivanje informacija iz rada knjižnice na mrežnoj stranici knjižnice, na društvenog stranici Facebook te u e-biltenu Redak, glasilu Hrvatske knjižnice za slijepe.



- Obilježavanje Mjeseca hrvatske knjige nizom aktivnosti: Dan besplatnog upisa u knjižnicu, predstavljanje slijepih autora, predstava za djecu, predavanja, kviz znanja i dr.
- Sudjelovanje u Nacionalnom kvizu za poticanje čitanja
- Obilježavanje Dana invalida 3. prosinca.
- Uključivanje domaćih autora u interpretaciju zvučnog izdanja njihovih književnih ostvarenja te organiziranje nekoliko književnih poslijepodneva.
- Predstavljanje djela slijepih autora kroz objavljivanje njihovih djela u pristupačnim formatima i druženja s autorima.
- Održavanje tematskih predavanja stručnjaka s područja društveno-humanističkih, tehničkih i prirodnih znanosti.
- Organiziranje koncerata klasične glazbe u suradnji s Muzičkom akademijom u Zagrebu te suradnja s manjim teatrima kroz kraće i prilagodljive izvedbe.
- Organizacija edukativno – informativnih posjeta Knjižnici učenika osnovnih i srednjih škola ili gostovanja Knjižnice školama s ciljem upoznavanja s osnovama hrvatske brajice kao i vježbanje pristupu slijepoj osobi kroz druženja.
- Održavanje tečajeva Brailleovog pisma za zainteresirane građane.
- Podrška raznim humanitarnim akcijama izradom materijala u pristupačnim formatima.
- Kontinuirano održavanje aktivnosti Čitateljskog kluba Hrvatske knjižnice za slijepe organiziran putem Facebook profila od 2018. godine.

#### ***Ostale aktivnosti vezane uz rad na stručnim skupovima i u stručnim tijelima***

- Izrada smjernica za knjižnične usluge za osobe s teškoćama u čitanju standardnog tiska u sklopu sekcije IFLA LPD (Libraries Serving Persons with Print Disabilities Section).
- Sudjelovanje u radu Komisije za knjižnične usluge za osobe s posebnim potrebama pri Hrvatskom knjižničarskom društvu, kao i suradnja s Komisijom za Javno zagovaranje te Radnom grupom za Društvene medije pri istom društvu u sklopu obilježavanja Dana hrvatskih knjižnica, 11. studenog.
- Suradnja sa Zagrebačkim knjižničarskim društvom kroz djelovanje u skupini ZKD biciklista u svrhu promocije knjižničarske profesije i UN Agende 21.
- Suradnja s Hrvatskim čitateljskim društvom u organizaciji stručnog skupa povodom obilježavanja Međunarodnog dana pismenosti, 8. rujna.

- Suradnja s narodnim i školskim knjižnicama koje su implementirale knjižnične usluge za slijepe i slabovidne korisnike: radionice u svrhu promocije usluga knjižnice i primjeni asistivnih tehnologija u svrhu samostalnog korištenja usluge "digitalna knjižnica".
- Suradnja s fakultetima i katedrama iz područja knjižničarstva (mentorstvo i gostujuća predavanja).
- Radionica u sklopu CSSU-a (Centra za stalno stručno usavršavanje knjižničara u RH) na kojoj će predavači biti djelatnici knjižnice vezano uz usluge namijenjene osobama kojima standardni tisak nije čitljiv te uz način obrade građe u pristupačnim formatima.
- Suradnja s Hrvatskim savezom slijepih, udrugama slijepih, Centrima za obrazovanje slijepih i srodnim institucijama i knjižnicama u regiji ali i u svijetu.
- Kontinuirana promidžba rada knjižnice putem medija – radija, TV-a, tiska i mrežnih portala, društvene mreže Facebook te e-biltena „Redak“, glasila knjižnice.
- Promoviranje knjižničnih usluga posebice preuzimanja knjiga preko informativnih letaka, prezentacija, predavanja i radionica.

## 1.2 Odjel za proizvodnju zvučnih izdanja

U odjelu se odvijaju sljedeći poslovi svakodnevno:

- Realizacija izdavačkog programa snimanja i kopiranja zvučnih knjiga na CD-ima u Daisy formatu poznatih svjetskih i hrvatskih autora lijepe književnosti te autora s područja znanstveno popularne i stručne literature – do 200 naslova.
- Pohrana originala zvučnih knjiga na lokalni tvrdi disk i vanjski poslužitelj.
- Prebacivanje originala zvučnih knjiga s magnetofonskih vrpca u digitalni format, pohrana na tvrdi disk, vanjski poslužitelj te izrada digitalnih zvučnih kopija u Daisy formatu.
- Kontinuirana obrada fonda zapisa u MP3 formatu strukturiranom kao audio kasete i prerada u Daisy oblik.
- Snimanje, kopiranje i distribucija zvučnih časopisa koje Knjižnica proizvodi, na CD-ima u Daisy formatu te reguliranje distribucije putem interneta.
- Usluge snimanja, kopiranja i distribucije zvučnih zapisa za druge naručitelje koji imaju uređena autorska prava ili su izuzeti naknade.
- Samostalno snimanje „full Daisy“ formata u jednom od studija Knjižnice pomoću programa Obbi.

### 1.3 Brajična tiskara

U tiskari se odvijaju sljedeći poslovi svakodnevno:

- Realizacija izdavačkog programa u Daisy 3 odnosno EPUB 3 formatu te priprema u formatu Duxbury u svrhu ispisa brajice na zahtjev.
- Tiskanje knjiga na brajici i njihov uvez u knjigovežnici.
- Popravak starih knjiga na brajici.
- Priprema knjiga u strojno čitljiv format za predloške spikerima zvučnih knjiga.
- Tiskanje kraćih laganijih tekstova za učenje brajice namijenjenih starijim osobama.
- Izrada udžbenika, priručnika i drugih materijala za slijepe učenike u integraciji i studente.
- Izrada popularnih brošura s područja medicine.
- Tiskanje kraćih tekstova za osobne potrebe korisnika knjižnice.
- Izrada knjiga u sveščićima popularnih domaćih i/ili stranih autora koje se ustupaju bez naknade svim zainteresiranim korisnicima knjižnice sa svrhom popularizacije brajice.
- Izrada popisa knjiga za korisnike knjižnice.
- Sudjelovanje u izradi taktilnih slikovnica za slijepu i slabovidnu djecu.
- Izrada i distribucija časopisa na brajici.
- Poslovi prijepisa na brajicu i umnožavanja za druge naručitelje kao što su Hrvatski savez slijepih, udruge slijepih, Tiflološki muzej, centri za obrazovanje slijepih, državne i javne ustanove.
- Ostali poslovi u tiskari uključuju godišnje tiskanje kalendara i katoličkog kalendara na brajici, tiskanje priloga časopisu Žena (ljubavni roman, zbirka pripovijedaka, prigodni tekstovi) te popravci knjiga na brajici.

## 2. POSEBNI PROGRAMI HRVATSKE KNJIŽNICE ZA SLIJEPE U 2024. GODINI

### KNJIŽEVNI PODCAST Hrvatske knjižnice za slijepe 2024.

Podcast je oblik audio emitiranja putem interneta. Takvi se zapisi mogu slušati direktno sa stranice, YouTube kanala ili preuzeti u MP3 formatu. Podcastu Hrvatske knjižnice pristupa se putem internetske stranice i Facebook stranice Knjižnice te YouTube kanala. Do danas Podcast je promijenio koncept nekoliko puta, a od 2022. godine epizode su interaktivne odnosno gosti su autori, književnici, stručnjaci i znanstvenici, a teme razgovora kroz unaprijed postavljena pitanja usmjeravaju korisnici

knjižnice. Za razliku od događanja u prostoru knjižnice, na ovaj su način u razgovor uključeni i korisnici na području cijele Hrvatske.

### **Državno natjecanje u brzom i izražajnom čitanju brajice 2024.**

Od 2009. godine Hrvatska knjižnica za slijepe organizira Državno natjecanje u brzom i izražajnom čitanju brajice u svrhu poticanja pismenosti slijepih osoba i afirmacije brajice kao takve. Natječu se korisnici Knjižnice, odnosno sve osobe kojima je brajica osnovno pismo. Događanje se organizira u proljeće, a okuplja sve uzraste čitatelja brajice. Postoji nekoliko kategorija i disciplina koje su podložne modifikaciji s obzirom na razvijanje tehnološke podrške. Najboljim čitateljima se dodjeljuju nagrade, a natjecateljima i videćim pratiteljima koji nisu smješteni u Zagrebu, pokrivaju se putni troškovi. Članovi komisija su slijepe i videće osobe, suradnici i djelatnici Knjižnice, a njihov se rad ne honorira.

### **Ciklus tribina utorkom**

Tijekom 2024. godine željeli bismo pokrenuti ciklus tribina kojim bi mlađe korisnike Knjižnice pokušali zainteresirati za književne i znanstvene teme. Mladi su važni pokretači promjena i imaju bitnu ulogu u izgradnji društava. Iz tih razloga željeli bi im omogućiti da uz poznatog i priznatog moderatora/icu i njegovog ili njezinog gosta svaki drugi utorak u mjesecu pričamo i raspravljamo o popularnim temama iz perspektive mladih i njihove svakodnevice kroz mnoga književna i znanstvena djela što je ujedno i glavni cilj ovog kontinuiranog programa, književnom senzibilizacijom i kvalitetnim sadržajima obogatiti svakodnevnicu mladih i svih onih koji se tako osjećaju. Kako Knjižnica djeluje na nacionalnom nivou, samo događanje bi se ujedno prenosilo putem Zoom aplikacije u kojem bi korisnici Knjižnice i svi zainteresirani mogli aktivno sudjelovati. Događanje bi se i snimalo te se na taj način omogućilo korisnicima koji nisu mogli sudjelovati u događanju naknadno gledanje/slušanje putem našeg YouTube kanala.

### **„Pričom te zovem“**

Storytelling ili pripovijedanje je društvena i kulturna aktivnost dijeljenja priča, ponekad s improvizacijom, teatralnošću ili uljepšavanjem. Svaka kultura ima svoje priče ili narative koji se dijele kao sredstvo zabave, obrazovanja, kulturnog očuvanja ili usađivanja moralnih vrijednosti. U Hrvatskoj baš kao i u svijetu pripovijedanje je u velikom uzletu. Čitanje bajki i priča većini je djece dobro poznat osjećaj, ali slušati bajku i pokušati aktivno sudjelovati u njoj poseban je doživljaj. Za potrebe najmlađih korisnika Hrvatske knjižnice za slijepe snimili bi ciklus od četiri priče koja bi tematski obilježila četiri godišnja doba. Po završetku snimanja priča za potrebe korisnika, jedna od priča bila bi ispričana u prostoriji Knjižnice.



Ovaj projekt ima za cilj približiti pisanu riječ najmlađoj populaciji na jedan drugačiji a opet interesantan način. On bi bio predstavljen kroz časopise koje knjižnica proizvodi te putem mrežne i Facebook stranice, YouTube kanala te e-biltena „Redak“.

### **Kviz znanja**

Hrvatska knjižnica za slijepe organizira od 2014. godine tradicionalno Kviz natjecanje za svoje članove. Voditelj kviza je poznati redatelj, glumac i kvizoman Mario Kovač, a natječu se slijepe i slabovidne osobe. Natjecatelji su podijeljeni u nekoliko ekipa. Pitanja obuhvaćaju različita područja poput književnosti, kulture, sporta, geografije i dr. Događanje se održava u Mjesecu hrvatske knjige. Najboljim natjecateljima dodjeljuju se novčane nagrade.

### **Dodjela priznanja „Antun Lastrić“**

Hrvatska knjižnica za slijepe je 2018. godine utemeljila ovo priznanje kao zahvalu prije svega pojedincima, a onda i udrugama, projektima, ustanovama koje su svojim radom na osobit način doprinijele kulturnom životu, obrazovanju i pismenosti slijepih osoba odnosno korisnika Hrvatske knjižnice za slijepe, te direktno ili indirektno utjecale na djelovanje same Knjižnice. Priznanje se dodjeljuje od 2022. godine na Dan hrvatske knjižnice za slijepe, 18. travnja. U siječnju se raspisuje javni poziv za predlaganje kandidata, a u ožujku Povjerenstvo za dodjelu priznanja odabire dobitnike.

### **Natječaj za najbolju kratku priču „Sead Ivan Muhamedagić“ 2024**

Natječaj za najbolju kratku priču revitaliziran je u Hrvatskoj knjižnici za slijepe 2022. godine i sastavni je dio u organiziranju Dana Hrvatske knjižnice za slijepe, 18. travnja kada je proglašenje pobjednika uz javno čitanje prve nagrađene priče. Prosudbeno Povjerenstvo prima samo jedan rad od svakog autora, a natjecati se mogu sve prikupljene priče ukoliko zadovoljavaju određene kriterije. Priče ne smiju biti nigdje drugdje objavljivane sve do proglašenja najboljih nakon čega se objavljuju u „Zborniku kratkopričaša“ i to u zvučnom obliku, EPUB formatu i na brajici.

### **Dva međunarodna službena putovanja**

Polugodišnji sastanak IFLA LPD sekcije i godišnja velika konferencija IFLA WLIC 2024.

### **Digitalizacija arhivske i dokumentarne građe Knjižice**

Gradivo u arhivu Knjižnice obrađuje se sukladno temeljnim arhivističkim načelima provenijencije i čuvanja prvobitnoga reda i organizacije a prema usvojenim Pravilima o upravljanju dokumentarnog gradiva Hrvatske knjižnice za slijepe. Želja nam je u 2024. godini započeti proces pretvaranja dokumentarnog gradiva u digitalno na način da očuvamo autentičnost, cjelovitost, čitljivost i druge

uvjete određene Pravilnikom o upravljanju dokumentarnim gradivom izvan arhiva. S Popisa dokumentarnog gradiva Hrvatske knjižnice za slijepe s rokovima čuvanja koji obuhvaća sve vrste gradiva kojima je Hrvatska knjižnica za slijepe u posjedu, izdvojili bi one koji na sebi imaju oznaku trajnog čuvanja te s njima započeli proces digitalizacije fonda.

### **Investicijska ulaganja u knjižnicu**

Nakon uređivanja kompletne tiskare, stavljanje u funkciju nove „printaone“ i knjigovežnice te odrađene parcijalne revizije knjiga došlo je do promjene organizacije rada na posudbenom odjelu pa će se tako tiskati primjerak svakog naslova knjige u tvrdom uvezu. S druge strane, sobu za brajicu treba urediti tako da u nju stanu svi pristupačni formati knjiga. Oni manje posuđivani trebali bi se odložiti u knjižnični depo koji se počeo uređivati za tu namjenu 2023. godine. U idućoj godini trebalo bi urediti instalacije i samo prostoriju kako bi se moglo prionuti krajnjoj namjeni prostorije a to je uređivanje knjižničnog depoa s pokretnim arhivskim regalima tzv. knjižničarskim kompakтусima u koje bi uspjeli smjestiti veći broj naslova koji su slabije posuđivani ali i dalje atraktivni našim korisnicima. U 2024. godini nastavlja se organizirati rad Matične službe koja obavlja matičnu razvojnu djelatnost na području svoje nadležnosti s pripadajućim zadaćama. U tu svrhu treba opremiti sobu čiji bi prostor bio polivalentan te bi se ujedno koristio i kao soba za sastanke. Kako bi olakšali i uljepšali svakodnevnicu djelatnicima Knjižnice i njezinim suradnicima te gostima, uredili bi čajnu kuhinju koja je derutna i stara te joj je zamjena nužna.

### **Informatizacija**

Uz sve navedeno treba nadodati kako nas praćenje tehnoloških napredaka i osluškivanje zahtjeva korisnika u prethodnom razdoblju dovodi do ideje stvaranja novih platformi koje će omogućiti jednostavniji pristup sadržajima Knjižnice. Realizacija istih već je započela u 2023. godini kada se uredila mrežna infrastruktura. Od 2024. godine prošit ćemo tehničke mogućnosti i programska rješenja u svrhu lakše implementacije modernih tehnologija u svakodnevni rad kako bi išli u korak s naprednim uslugama koje svojim korisnicima nude knjižnice našeg tipa u Europi i u svijetu.

## **3. SAŽETAK**

U 2024. godini Hrvatska knjižnica za slijepe će nastaviti sa svojom redovitom djelatnošću, izvršavajući svoju primarnu zadaću proizvodnje, čuvanja i distribucije građe u pristupačnim formatima te aktivnostima namijenjenim korisnicima, knjižničarima i suradnicima iz srodnih institucija.

U skladu sa Zakonom o knjižnicama (NN 17/2019) Hrvatska knjižnica za slijepe brine na nacionalnom nivou o knjižničnim potrebama osoba s teškoćama pri čitanju standardnog tiska te će pojačati suradnju s mrežom knjižnica u državi koje imaju implementiranu uslugu za specifičnu skupinu korisnika odnosno knjižnicama koje uslugu planiraju formirati. Knjižnica planira organizirati nekoliko sastanaka s drugim proizvođačima građe u pristupačnim formatima te izdavačima kako bi izvršila nove zadatke koji su proizašli iz Pravilnika o matičnoj djelatnosti Hrvatske knjižnice za slijepe. Iako su inovacije na planu uvođenja novog načina snimanja zvučnih knjiga u jednom od studija Knjižnice (pri čemu se spaja tekst na ekranu s glasom spikera) bile predviđene za 2023. godinu, iz tehničkih razloga ćemo ih pokušati realizirati u 2024. godini.

Knjižnica će korisnicima moći ponuditi međunarodnu razmjenu knjiga u pristupačnim formatima putem platforme ABC konzorcija (AccessibleBooksConsortium) u sklopu WIPO-a (World IntellectualPropertyOrganization), a u skladu s Ugovorom iz Marakeša.

Posebni programi koje prijavljujemo pri Ministarstvu kulture odnose se na nastavak snimanja i emitiranja Podcast emisije Hrvatske knjižnice za slijepe, dodjela priznanja „Antun Lastrić“, natječaj za najbolju kratku priču „Sead Ivan Muhamedagić“ 2024, potporu tradicionalnom Državnom natjecanju u brzom i izražajnom čitanju brajice i Kvizu znanja, financiranje službenih putovanja ali i stvaranju novih sadržaja za naše korisnike kao što su Ciklus tribina utorkom i pripovijedanjem priča za najmlađe korisnike knjižnice pod nazivom „Pričom te zovem“. U dijelu investicijskih ulaganja u Knjižnicu izdvojili smo uređenje sobe brajice i drugih pristupačnih formata, kuhinje i depoa knjižnice te tehničku potporu i nova programska rješenja za stvaranje boljih korisničkih usluga. Obzirom na odrađene preduvjete, digitalizacija arhivske i dokumentarne građe Hrvatske knjižnice za slijepe nameće se kao imperativ obzirom na Pravilnik o upravljanju dokumentarnim gradivom izvan arhiva i Pravila o čuvanju dokumentarnog gradiva Hrvatske knjižnice za slijepe.



Karolina Zlatar Radigović, ravnateljica